



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Õigusloomega seotud konsolideeritud dokument

14.12.2011

EP-PE_TC1-COD(2010)0298

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 14. detsembril 2011. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 648/2004 selles osas, mis käsitleb fosfaatide ja muude fosforiühendite kasutamist kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites
(EP-PE_TC1-COD(2010)0298)

PE 473.476

ET

ÜHINENUD MITMEKESISUSES

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 14. detsembril 2011. aastal

eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 648/2004 selles osas, mis käsitleb fosfaatide ja muude fosforiühendite kasutamist kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt²

¹ ELT C 132, 3.5.2011, lk 71.

² Euroopa Parlamendi 14. detsembri 2011. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määrusele (EÜ) nr 648/2004¹ hindas komisjon oma 4. mai 2007. aasta aruandes nõukogule ja Euroopa Parlamendile fosfaatide kasutamist detergentides. Edasise analüüsi järel on jõutud järeldusele, et fosfaatide kasutamist kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites tuleks piirata, vähendamaks detergentides sisalduvate fosfaatide mõju eutrofeerumisriskile ning fosfori eemaldamise kulusid reoveepuhastusjaamades. Need kulusäästud kaaluvad oluliselt üles kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite koostise fosfaatide asendajatega muutmise kulud.
- (2) Fosfaatidel põhinevate kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite tõhusates asendajates on vaja kasutada väikeses koguses teisi fosforiühendeid, nimelt fosfonaate, mis võivad olla keskkonnaohtlikud, kui neid kasutatakse üha suuremates kogustes. Kuna on oluline julgustada kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite ja kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite tootmisel alternatiivsete ainete kasutamist, mis on soodsama keskkonnaprofiiliga kui fosfaadid ja muud fosforiühendid, peaksid sellised ained tavalistel kasutamistingimustel kujutama inimestele ja/või keskkonnale väiksemat riski või peaks selline risk täiesti puuduma. Seepärast tuleks selliste ainete hindamiseks kasutada REACH-süsteemi², kui see on asjakohane.

¹ ELT L 104, 8.4.2004, lk 1.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

- (3) Fosfaatide ja muude fosforiühendite vahelise vastastikuse mõju tõttu on vaja kaalutletult otsustada kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinade pesuvahendites fosfaatide kasutamise piirangu kohaldamisala ja taseme üle. Piirang tuleks kehtestada nii fosfaatidele kui ka kõikidele fosforiühenditele, et välistada fosfaatide asendamist muude fosforiühenditega. Fosforisisalduse piirmäär peaks olema piisavalt madal, et tõhusalt ära hoida fosfaatidel põhineva koostisega kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite turustamist, kuid samas peab see olema piisavalt kõrge, et võimaldada vajaliku vähima koguse fosfonaatide sisaldust alternatiivsetes koostistes.

- (4) Praegu ei ole asjakohane laiendada liidu tasandil kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites sisalduvate fosfaatide ja muude fosforiühendite kasutamise piirangut tööstuslikele ja asutustes kasutatavatele detergentidele, kuna sobivaid tehniliselt ja majanduslikult otstarbekaid fosfaatide asendajaid nende detergentide jaoks veel ei ole. Kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite osas on alternatiivid lähitulevikus tõenäoliselt laialdasemalt saadaval. Seepärast on asjakohane sätestada piirang fosfaatide kasutamisele kõnealustes detergentides. Sellist piirangut tuleks kohaldada tulevikus ajast, mil fosfaatide alternatiivid on eeldatavasti laialdaselt kättesaadavad, et soodustada uute toodete väljatöötamist. Samuti on asjakohane määrata kindlaks maksimaalne lubatud fosforisisaldus, tuginedes tõendusmaterjalidele, sealhulgas kehtivatele siseriiklikele piirangutele fosforisisalduse kohta kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendites. Siiski tuleb ka ette näha, et komisjon viiks enne, kui see piirang kogu liidus kehtima hakkab, läbi põhjaliku piirmäära hindamise, tuginedes uusimatele kättesaadavatele andmetele, ja kui see on põhjendatud, esitaks seadusandliku akti ettepaneku. Kõnealune hindamine peaks käsitlema VIa lisas sätestatud piirmäärast üles- ja allapoole jääva fosforisisaldusega kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite ja nende alternatiivide mõju keskkonnale, tööstusele ja tarbijatele, võttes arvesse selliseid aspekte nagu hind, kättesaadavus, pesemistõhusus ja mõju reoveepuhastusele.

- (5) Käesoleva määruse üks eesmärke on kaitsta keskkonda, vähendades kodumajapidamistes kasutatavates pesuvahendites sisalduvast fosforist tulenevat eutrofeerumist. Seepärast ei oleks asjakohane nõuda, et liikmesriigid, kes on juba kehtestanud piirangud fosforisisaldusele kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites, kõnealuseid piiranguid enne liidu poolse piirangu kohaldamise alguskuupäeva kohandaksid. Lisaks on soovitatav, et liikmesriikidel lubataks käesolevas määruses sätestatud piirangud võimalikult vara järk-järgult kasutusele võtta.
- (6) Viite asemel asjakohasele ISO standardile tuleks loetavuse hõlbustamiseks „puhastamise” mõiste lisada määrusesse (EÜ) nr 648/2004, samuti nagu ka „kodumajapidamises kasutatava pesupesemisvahendi” ja „kodumajapidamises kasutatava nõudepesumasina pesuvahendi” mõisted. Lisaks on asjakohane täpsustada „turule laskmise” mõistet ja lisada „turul kättesaadavaks tegemise” mõiste.
- (7) Et anda täpset teavet võimalikult lühikese aja jooksul, tuleks muuta kaasaegsemaks viisi, kuidas komisjon avaldab pädevate asutuste ja heakskiidetud laborite nimekirjad.

- (8) Et viia määrus (EÜ) nr 648/2004 vastavusse teaduse ja tehnika arenguga, lisada säted lahustitel põhinevate detergentide kohta ja kehtestada lõhnaainetest allergeenide jaoks individuaalsed riskil põhinevad kontsentratsioonipiirid, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte nimetatud määruse lisade muutmiseks, kui see on vajalik kõnealuste eesmärkide saavutamiseks. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- (9) Liikmesriigid peaksid kehtestama eeskirjad määruse (EÜ) nr 648/2004 rikkumiste eest kohaldatavate karistuste kohta ja tagama nende rakendamise. Kõnealused karistused peaksid olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.
- (10) On asjakohane ette näha käesolevas määruses sätestatud piirangute kohaldamise edasilükkamine, et võimaldada ettevõtjatel, eelkõige väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel muuta fosfaatidel põhinevate kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite ja kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite koostist, kasutades asendajaid, tehes seda tavapärase tootearendustsükli jooksul, et vähendada selle kulusid.
- (11) Kuna käesoleva määruse eesmärke, nimelt vähendada kodumajapidamises kasutatavates detergentides sisalduvate fosfaatide mõju eutrofeerumisriskile, vähendada fosfaatide eemaldamise kulusid reoveepuhastusjaamades ja tagada kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite ning kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite siseturu sujuv toimimine, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, sest erinevate tehniliste spetsifikatsioonidega siseriiklike meetmetega ei ole võimalik tagada riigipiire ületava vee kvaliteedi ulatuslikku paranemist, ning seetõttu on seda parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmed kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (12) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 648/2004 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 648/2004 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 1 lõike 2 kolmas ja neljas taane asendatakse ning lisatakse viies taane järgmiselt:
 - „– detergentide täiendav märgistamine, sealhulgas allergeensed lõhnaained,
 - teave, mida tootjad peavad omama esitamiseks liikmesriikide pädevatele asutustele ja meditsiinitöötajatele,
 - fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piiramine kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites.”
- 2) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:
 - a) lisatakse järgmised punktid:
 - „1a. „Kodumajapidamises kasutatav pesupesemisvahend” – pesuvahend, mis on lastud turule kasutamiseks väljaspool professionaalset kasutusvaldkonda, sealhulgas iseteenindavates pesumajades.
 - 1b. „Kodumajapidamises kasutatav nõudepesumasina pesuvahend” – pesuvahend, mis on lastud turule kasutamiseks nõudepesumasinate väljaspool professionaalset kasutusvaldkonda.”;

b) punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. „Puhastamine” – protsess, mille käigus soovimatud ained eraldatakse alusmaterjalist või alusmaterjali seest ning viiakse üle lahustunud või dispergeeritud olekusse.”;

c) punkt 9 asendatakse järgmisega:

„9. „Turule laskmine” – toote esmakordselt liidu turul kättesaadavaks tegemine. Importi liidu tolliterritooriumile käsitatakse turule laskmisena.

9a. „Turul kättesaadavaks tegemine” – toote tasu eest või tasuta tarnimine liidu turule kaubandustegevuse käigus turustamiseks, tarbimiseks või kasutamiseks.”

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 4a

Fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piiramine

Via lisas loetletud detergente, mis ei vasta kõnealuses lisas sätestatud fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piirangutele, ei tohi turule lasta alates kõnealuses lisas sätestatud kuupäevadest.”

- 4) Artikli 8 lõige 4 asendatakse järgmisega:
- „4. Komisjon teeb avalikkusele kättesaadavaks lõikes 1 nimetatud pädevate asutuste nimekirjad ja lõikes 2 nimetatud heakskiidetud laborite nimekirjad.”
- 5) Artikli 11 lõige 4 asendatakse järgmisega:
- „4. Lisaks sellele märgitakse kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite ja kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite pakenditele VII lisa punktis B ette nähtud teave.”
- 6) Artikli 12 lõige 3 jäetakse välja.
- 7) Artiklid 13 ja 14 asendatakse järgmisega:
- „Artikkel 13*
Lisade kohandamine
1. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, et viia sisse muudatusi, mis on vajalikud I – IV, VII ja VIII lisa kohandamiseks teaduse ja tehnika arenguga. Komisjon kasutab igal võimalusel Euroopa standardeid.
 2. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, et viia käesoleva määruse lisadesse sisse muudatusi lahustitel põhinevate detergentide kohta.

3. Kui tarbijaohutuse komitee on kehtestanud lõhnaainetest allergeenide jaoks individuaalsed riskil põhinevad kontsentratsioonipiirmäärad, võtab komisjon kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusaktid, et kohandada vastavalt VII lisa punktis A kehtestatud 0,01 %-list piirmäära.

Artikkel 13a

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artiklis 13 osutatud volitused antakse komisjonile viieks aastaks alates ...⁺. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt ...⁺⁺. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt täiendavaks viie aasta pikkuseks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite, tehes seda hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada muutva määruse jõustumise kuupäev.

⁺⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada kuupäev: muutva määruse jõustumise kuupäev + 4 aastat ja 3 kuud.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 13 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses osutatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Artikli 13 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 14

Vaba liikumise klausel

1. Liikmesriigid ei keela, piira ega takista käesoleva määruse nõuetele vastavate detergentide ja/või detergentide pindaktiivsete ainete turul kättesaadavaks tegemist käesolevas määruses käsitletud alustel.

2. Liikmesriigid võivad säilitada või kehtestada siseriiklikke eeskirju fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piirangute kohta detergentides, mille suhtes ei ole VIa lisas piiranguid sätestatud, kui see on põhjendatud eeskätt rahva tervise või keskkonna kaitsega ning on olemas tehniliselt ja majanduslikult otstarbekad alternatiivid.
3. Liikmesriigid võivad säilitada siseriiklikke eeskirju, mis kehtisid ...⁺ fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piirangute kohta detergentides, mille suhtes VIa lisas sätestatud piirangud ei ole veel kohaldatavaks muutunud. Sellistest kehtivatest siseriiklikest meetmetest teavitatakse komisjoni hiljemalt ...⁺⁺ ja need võivad jääda jõusse kuni kuupäevani, mil kohaldatakse VIa lisas sätestatud piiranguid.

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada kuupäev: 20 päeva pärast muutva määruse avaldamist.

⁺⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada kuupäev: 6 kuud pärast muutva määruse avaldamist.

4. Alates ...⁺ kuni 31. detsembrini 2016 võivad liikmesriigid vastu võtta siseriiklikke eeskirju, millega rakendatakse VIa lisa punktis 2 sätestatud piiranguid fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse kohta, kui see on põhjendatud eeskätt rahva tervise või keskkonna kaitsega ning on olemas tehniliselt ja majanduslikult otstarbekad alternatiivid. Liikmesriigid teatavad sellistest meetmetest komisjonile kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiviga 98/34/EÜ (millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord)*.
5. Komisjon teeb lõigetes 3 ja 4 osutatud siseriiklike meetmete nimekirja avalikkusele kättesaadavaks.

* EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37.”

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada kuupäev: 20 päeva pärast muutva määruse avaldamist (võrdub selle jõustumise kuupäevaga).

8) Artikli 15 lõige 1 asendatakse järgmisega:

- „1. Kui liikmesriigil on alust arvata, et teatav käesoleva määruse nõuetele vastav detergent kujutab siiski riski inimeste või loomade ohutusele või tervisele või keskkonnale, võib ta võtta kõik asjakohased riski laadile vastavad ajutised meetmed tagamaks, et asjaomane detergent ei kujutaks enam kõnealust riski, kõrvaldataks turult või võetaks mõistliku aja jooksul tagasi, või piirataks selle kättesaadavust muul moel.

Liikmesriik teatab sellest viivitamata teistele liikmesriikidele ja komisjonile ning põhjendab oma otsust.”

9) Artikkel 16 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 16
Aruanne*

1. Võttes arvesse liikmesriikidelt saadud teavet fosforisisalduse kohta nende territooriumil turule lastud kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites ja arvestades kõiki olemasolevaid või uusi teaduslikke andmeid ainete kohta, mida kasutatakse fosfaadisisaldusega või alternatiivsetes koostistes, analüüsib komisjon hiljemalt 31. detsembriks 2014 põhjaliku hindamise abil, kas VIa lisa punktis 2 sätestatud piiranguid tuleks muuta. Kõnealune hindamine hõlmab VIa lisas sätestatud piirmäärast üles- ja allapoole jääva fosforisisaldusega kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite mõju keskkonnale, tööstusele ja tarbijatele, võttes arvesse selliseid aspekte nagu hind, kättesaadavus, pesemistõhusus ja mõju reoveepuhastusele. Komisjon esitab kõnealuse põhjaliku hindamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

2. Lisaks, kui komisjon otsustab lõikes 1 osutatud põhjaliku hindamise põhjal, et kodumajapidamises kasutatavates nõudepesumasinate pesuvahendites kasutatavate fosfaatide ja muude fosforiühendite piirangud on vaja läbi vaadata, esitab ta hiljemalt 1. juuliks 2015 asjakohase seadusandliku akti ettepaneku. Sellise ettepaneku eesmärk peab olema viia miinimumini kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite kahjulik mõju keskkonnale laiemalt, võttes samal ajal arvesse kõiki kõnealuses põhjalikus hindamises väljatoodud majanduslikke kulusid. Kui Euroopa Parlament ja nõukogu ei otsusta sellise ettepaneku põhjal 31. detsembriks 2016 teisiti, hakkab VIa lisa punktis 2 sätestatud piirmäär kehtima kodumajapidamises kasutatavate nõudepesumasinate pesuvahendite fosforisisalduse piiranguna alates kõnealuses punktis sätestatud kuupäevast.”

- 10) Artikkel 18 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 18
Karistused*

Liikmesriigid sätestavad eeskirjad käesoleva määruse rikkumise eest kohaldatavate karistuste kohta ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Siia võivad kuuluda ka asjakohased meetmed, mis võimaldavad liikmesriikide pädevatel asutustel takistada selliste detergentide või detergentide pindaktiivsete ainete turul kättesaadavaks tegemist, mis ei vasta käesoleva määruse nõuetele. Ettenähtud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata kõnealustest sätetest ja kõigist kõnealuste sätetega seotud edasistest muutustest.

Kõnealused eeskirjad sisaldavad meetmeid, mis võimaldavad liikmesriikide pädevatel asutustel kinni pidada selliste detergentide kaubasaadetisi, mis ei vasta käesolevale määrusele.”

- 11) Käesoleva määruse lisa esitatud tekst lisatakse määruse (EÜ) nr 648/2004 VIa lisana.

12) VII lisa muudetakse järgmiselt:

a) punktist A välja järgmine tekst:

„Kui SCCNFP kehtestab edaspidi lõhnaainetest allergeenide jaoks individuaalsed riskil põhinevad kontsentratsiooni piirmäärad, teeb komisjon ettepaneku eespool mainitud 0,01 % piirmäära asendamiseks nende piirmääradega. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid, võetakse vastu artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt.”;

b) punkt B asendatakse järgmisega:

„B. Doseerimisteave märgistuses

Vastavalt artikli 11 lõikes 4 sätestatule kehtivad üldsusele müüdavate detergentide pakendite suhtes järgmised märgistusnõuded.

Kodumajapidamises kasutatavad pesupesemisvahendid

Üldsusele müüdavate pesupesemiseks mõeldud detergentide pakenditel peab olema järgmine teave:

- pesumasina ühe tavalise töökorra jaoks soovitatav kogus ja/või doseerimisõpetus milliliitrites või grammides pehme, keskmise ja kareda vee jaoks, kusjuures nähakse ette ühe- või kahetsükliline pesemine,

- tugevatoimeliste detergentide puhul pesumasina tavaliste töökordade arv „normaalselt määratud” pesu pesemisel ja õrnade kangaste jaoks ette nähtud detergentide puhul pesumasina tavaliste töökordade arv kergelt määratud pesu pesemisel, mille jaoks jätkub pakendi sisust, kui kasutada keskmise karedusega vett, mis vastab 2,5 millimoolile CaCO_3/l ,
- kui on lisatud mõõteanum, peab olema näidatud selle maht milliliitrites või grammides, ning tähistatud pesumasina tavalise töökorra jaoks sobivad detergentidoosid pehme, keskmise või kareda vee korral.

Pesumasina tavalise töökorra koormuseks on 4,5 kg kuiva pesu tugevatoimeliste detergentide korral ja 2,5 kg kuiva pesu õrnatoimeliste detergentide korral, kooskõlas komisjoni 10. juuni 1999. aasta otsuse 1999/476/EÜ (millega kehtestatakse pesupesemiseks ettenähtud pesuainetele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid)* määratlustega. Detergenti käsitatakse tugevatoimelisena, välja arvatud juhul, kui tootja väidab, et detergent on mõeldud erihoolt vajava pesu pesemiseks (nt madalatemperatuuriline pesemine, õrnad kiud ja värvid).

Kodumajapidamises kasutatavad nõudepesumasinate pesuvahendid

Üldsusele müüdavate nõudepesuks mõeldud detergentide pakenditel peab olema järgmine teave:

- standarddoos grammides või milliliitrites või tablettide arvus tavalise pesutsükli kohta tavalise määrdumusega nõude puhul 12 nõudekomplekti mahutava täiesti täis nõudepesumasina jaoks, vajaduse korral täpsustustega pehme, keskmise ja kareda vee jaoks.

* EÜT L 187, 20.7.1999, lk 52. Otsust on muudetud otsusega 2011/264/EL (ELT L 111, 30.4.2011, lk 34).”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....,

Euroopa Parlamendi nimel

president

Nõukogu nimel

eesistuja

LISA

„Via LISA

FOSFAATIDE JA MUUDE FOSFORIÜHENDITE SISALDUSE PIIRANGUD

Detergent	Piirangud	Piirangu kohaldamise alguskuupäev
1. Kodumajapidamises kasutatavad pesupesemisvahendid	<p>Ei lasta turule, kui fosfori kogusisaldus on 0,5 grammi või rohkem pesumasina põhitsükliga tavalise töökorra jaoks soovitatud detergendi doosi kohta kareda veega, nagu on määratletud VII lisa punktis B</p> <ul style="list-style-type: none">- „normaalselt määratud” kanga jaoks tugevatoimeliste detergentide puhul;- „kergelt määratud” kanga jaoks õrnade kangaste detergentide puhul.	30. juuni 2013
2. Kodumajapidamises kasutatavad nõudepesumasinate pesuvahendid	<p>Ei lasta turule, kui fosfori kogusisaldus on 0,3 grammi või rohkem standarddoosi kohta, nagu on määratletud VII lisa punktis B.</p>	1. jaanuar 2017

”